

Umweltverträglichkeitsprüfung  
Projekt für die Errichtung der  
Beregnungsanlage „Untere Malser  
Heide“ in den Gemeinden Graun im  
Vinschgau, Mals und Glurns.  
Genehmigung von Varianten.

Antragsteller: Bonifizierungskonsortium  
"Vinschgau"

- Vorausgeschickt, dass das Projekt für die Errichtung der Beregnungsanlage „Untere Malser Heide“ in den Gemeinden Graun im Vinschgau, Mals und Glurns im Sinne des Landesgesetzes vom 24. Juli 1998, Nr. 7, dem UVP-Verfahren unterzogen worden ist;
- Festgestellt, dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 3764 vom 18.10.2004 dieses Projekt mit Auflagen genehmigt hat;
- Nach Einsicht in das Ansuchen des Bonifizierungskonsortiums "Vinschgau" um Genehmigung folgender Varianten, welche sich im Zuge der Bauausführung ergeben haben:
  - Errichtung einer Elektrokabine im Bereich der Druckunterbrecherschächte 01 und 02 im Bereich der Zufahrt zur „Spinai“, anstelle des ursprünglich vorgesehenen Mastentrafos;
  - Erweiterung der Druckunterbrechkammer 3 um ca. 5,30 m gegen Süden;

Valutazione dell'impatto ambientale.  
Progetto per la costruzione  
dell'impianto pluvirriguo „Landa di  
Malles bassa“ nei comuni di Curon  
Venosta, Malles e Glorenza.  
Approvazione di varianti.

Proponente: Consorzio di Bonifica  
Val Venosta

- Premesso che il progetto per la costruzione dell'impianto pluvirriguo „Landa di Malles bassa“ nei comuni di Curon Venosta, Malles e Glorenza è stato sottoposto alla valutazione dell'impatto ambientale ai sensi della legge provinciale 24 luglio 1998, n. 7;
- Costatato che la Giunta provinciale ha approvato con prescrizioni tale progetto con deliberazione n. 3764 del 18.10.2004;
- Vista la domanda del Consorzio di Bonifica Val Venosta con la quale è stata richiesta l'approvazione di modifiche che si sono rese necessarie nel corso dell'esecuzione dei lavori di costruzione:
  - Costruzione di una cabina elettrica nell'ambito dei pozzetti di riduzione della pressione 01 e 02 invece del palo di trasformazione presso la strada d'accesso „Spinai“;
  - Ampliamento del pozzetto di riduzione della pressione 3 di ca. 5,30 m verso sud;

- Festgestellt, dass diese Änderungen aus der Sicht des Landschaftsschutzes und des Umweltschutzes als unwesentlich zu betrachten sind;

- Nach Einsicht in das Gutachten des Umweltbeirates Nr. 35/2008 vom 03.12.2008, mit welchem dieser seine Zustimmung zu dem oben erwähnten Ansuchen unter folgenden Bedingungen erteilt hat:

1. Die geplante Elektrokabine muss unterirdisch errichtet werden.

2. Auch die geplante Druckunterbrechkammer bzw. die Erweiterung derselben muss unterirdisch erfolgen. Die sichtbaren Betonflächen müssen mit Natursteinen verkleidet oder grau verputzt werden.

3. Die 4 Hauptwaale bzw. die Waale die im Landschaftsplan eingezeichnet sind, dürfen von den Arbeiten nicht berührt bzw. beeinträchtigt werden.

- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte“;

- Ritenuto che tali modifiche dal punto di vista paesaggistico ed ambientale non costituiscono varianti sostanziali;

- Visto il parere positivo del Comitato ambientale n. 35/2008 del 03.12.2008 circa la succitata domanda alle seguenti condizioni:

1. La prevista cabina elettrica deve essere realizzata sotto terra;

2. anche il pozzetto di riduzione della pressione deve essere realizzato sotto terra. Le parti visibili in calcestruzzo devono essere ricoperte in pietra naturale o con intonaco grigio;

3. I 4 canali principali ed i canali inseriti nel piano paesaggistico non devono essere danneggiati dai lavori;

- Vista la legge del 5 aprile 2007, n. 2, „Valutazione ambientale per piani e progetti“;

Dies vorausgeschickt,

**b e s c h l i e ß t**  
**die Landesregierung**

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

Ciò premesso e sentito il relatore

**la Giunta Provinciale**

ad unanimità dei voti legalmente espressi

**D e l i b e r a**

- die oben erwähnten Varianten zum Projekt für die Errichtung der Beregnungsanlage „Untere Malser Heide“ in den Gemeinden Graun im Vinschgau, Mals und Glurns zu genehmigen; wobei die folgenden Bedingungen einzuhalten sind:
    1. Die geplante Elektrokabine muss unterirdisch errichtet werden, mit Ausnahme der Frontansicht wie es aus den nachgereichten Unterlagen hervorgeht.
    2. Auch die geplante Druckunterbrechkammer bzw. die Erweiterung derselben muss seitlich mit Erde aufgefüllt werden. Die sichtbaren Betonflächen müssen mit Natursteinen verkleidet oder grau verputzt werden.
    3. Die 4 Hauptwaale bzw. die Waale die im Landschaftsplan eingezeichnet sind, dürfen von den Arbeiten nicht berührt bzw. beeinträchtigt werden.
  - diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Webseiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.
- di approvare le succitate varianti al progetto per la costruzione dell'impianto pluvirriguo „Landa di Malles bassa“ nei comuni di Curon Venosta, Malles e Glorenza alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 35/2008.
    1. La prevista cabina elettrica deve essere realizzata sotto terra con esclusione della facciata come risulta dalla documentazione integrativa;
    2. anche i lati esterni del pozzetto di riduzione della pressione devono essere riempiti di terra. Le parti visibili in calcestruzzo devono essere ricoperte in pietra naturale o con intonaco grigio;
    3. I 4 canali principali ed i canali inseriti nel piano paesaggistico non devono essere danneggiati dai lavori;
  - di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.